

RAZISKOVALNA NALOGA



Osnovna šola Lovrenc na Pohorju

ANGLEŠČINA, KLJUČ ŽIVLJENJA IN SPOZNANJA

V ŠOLSKIH KLOPEH IN NAJSTNIŠKIH OČEH

DRUGA PODROČJA

Mentorici:

Nataša Kušar, prof. in

Monika Novak, prof.

Avtorici:

Veronika Mumel in

Karin Paulič

Mumel, V., Paulič, K., ANGLEŠČINA, KLJUČ ŽIVLJENJA IN SPOZNANJA.
Raziskovalna naloga, Osnovna šola Lovrenc na Pohorju, 2019

Lovrenc na Pohorju, 2019

ANGLEŠČINA, KLJUČ ŽIVLJENJA IN SPOZNANJA V ŠOLSKIH KLOPEH IN NAJSTNIŠKIH OČEH

RAZISKOVALNA NALOGA

Avtorici: Veronika Mumel in Karin Paulič

ZAHVALA

Zahvaljujeva se mentoricama, ki sta naju spodbujali in nama pomagali od vsega začetka. Zahvaljujeva se tudi vsem učencem, ki so pridno izpolnili vsako anketo in naloge in tistim, ki so naju pri raziskovanju spodbujali in nama svetovali. Zahvaljujeva se tudi učiteljici, ki je to nalogu lektorirala.

POVZETEK

V raziskovalni nalogi je bil najin ključni namen izvedeti, kakšen pouk angleščine imajo učenci najraje. Kako, kdaj se učijo najbolje in česa pri učenju ne marajo? Kaj učenci znajo in česa ne? Koliko jim je angleščina všeč?

V raziskovalni nalogi sva sestavili anketo in jo razdelili med učence 7., 8. in 9. razreda.

Ključen namen ankete je bil, da izveva, kakšen način učenja angleščine imajo učenci najraje. Ali je to poslušanje, igranje... Na podlagi najljubše metode učenja sva sestavili kratek test, ker sva hoteli izvedeti, kako se bodo odrezali. Preverili sva slušno razumevanje s tem, da sva jim podali nalogi, kjer so morali poslušati pesmi in manjkajoče besede napisati na list. Preverili sva tudi razumevanje s tem, da so morali učenci tri povedi prevesti.

Ugotovili sva, da učenci niso preveč zainteresirani pri opravljanju najinih nalog. Torej, rezultati niso bili ravno po najinih pričakovanjih. Ugotovili sva, da je največ učencev razvrstilo angleščino pod številko tri (od 1 do 5) po lestvici priljubljenosti. Najraje se učijo angleščino s poslušanjem, ampak to se ni ravno izkazalo, ko sva jim dali slušno nalogo. Najuspešnejše se učenci učijo popoldne in najraje si pridobivajo znanje angleščine z gledanjem angleških filmov.

KLJUČNE BESEDE: učenje angleščine, metode poučevanja, znanje učencev, slušno razumevanje, prevajanje.

Kazalo vsebine

| | |
|---|----|
| 1 UVOD | 1 |
| 1.1 Nameni in cilji:..... | 2 |
| 1.2 Hipoteze..... | 2 |
| 2 TEORETIČNE OSNOVE | 2 |
| 2.1 Sociolingvistika | 3 |
| 2.2 Zmožnosti slušnega in govornega razumevanja | 5 |
| 2.3 Razvijanje sposobnosti branja in bralnega razumevanja..... | 5 |
| 2.4 Pisna zmožnost..... | 5 |
| 2.5 Najino mnenje o učenju angleščine..... | 6 |
| 3. REZULTATI | 6 |
| 3 . 1 Rezultati ankete lovrenških učencev..... | 7 |
| 3.2 Ugotavljanje slušnega razumevanja | 13 |
| 3.2.1 8. razred..... | 13 |
| 3.2.2 Odgovori (manjkajoče besede, ki so jih učenci morali zapisati) | 13 |
| 3.2.3 Ugotovitev..... | 18 |
| 3.3 Druga pesem | 18 |
| 3.3.1 Odgovori (manjkajoče besede, ki so jih učenci morali zapisati) | 18 |
| 3.3.2 Ugotovitev..... | 24 |
| 3.4 9. razred..... | 24 |
| 3.5 Sedmi razred..... | 25 |
| 3.6 Prevajanje besedila..... | 26 |
| 4. RAZPRAVA..... | 27 |
| 4.1 Zakaj sva se odločili za posamezne naloge? | 27 |
| 5 ZAKLJUČEK | 29 |
| 6. LITERATURA | 31 |
| 7. PRILOGA | 31 |
| 7.1 PRILOGA 1 – Povedi za prevajanje z rešitvami..... | 31 |
| 7.2 PRILOGA 2 – Pesem Shotgun z rešitvami..... | 32 |
| 7.3 PRILOGA 3- Pesem Sweet but Psycho z rešitvami..... | 34 |
| 7.4 PRILOGA 4 – anketa za 3. triado..... | 39 |

Kazalo grafov

| | |
|---|----|
| Graf 1: Označite spol..... | 7 |
| Graf 2: Označite razred | 7 |
| Graf 3: Na lestvici 1–5 oceni, koliko ti je angleščina všeč..... | 7 |
| Graf 4: Označi tiste dejavnosti, ki so zate pri učenju angleščine najbolj pomembne. | 8 |
| Graf 5 : Kdaj se najuspešneje učim? | 9 |
| Graf 6: Kako si pridobivaš znanje angleščine izven šole? | 10 |
| Graf 7: Kaj so učenci pripisali pod izbiro drugo ob vprašanju, kako si pridobivaš znanje angleščine izven šole? | 10 |
| Graf 8: Ob vsaki izjavi obkroži da, ne ali včasih. | 11 |
| Graf 9: Kaj ti je najtežje pri učenju angleščine?..... | 11 |

Kazalo slik

| | |
|--|---|
| Slika 1: Citat o učenju angleščine | 1 |
|--|---|

Kazalo tabel

| | |
|-------------------------------------|----|
| Tabela 1: beseda alligator..... | 13 |
| Tabela 2: beseda it..... | 13 |
| Tabela 3: beseda unfamiliar | 14 |
| Tabela 4: beseda yellow | 14 |
| Tabela 5: beseda dreaming | 14 |
| Tabela 6: beseda underneath | 14 |
| Tabela 7: beseda a | 15 |
| Tabela 8: beseda navigate..... | 15 |
| Tabela 9: beseda gotta | 15 |
| Tabela 10: beseda sea | 15 |
| Tabela 11: beseda bikini..... | 15 |
| Tabela 12: beseda tops | 16 |
| Tabela 13: beseda this | 16 |
| Tabela 14: beseda mountaintop | 16 |
| Tabela 15: beseda someone | 16 |
| Tabela 16: beseda two | 17 |
| Tabela 17: beseda along | 17 |
| Tabela 18: beseda back..... | 17 |
| Tabela 19: beseda I'll | 17 |
| Tabela 20: beseda psycho..... | 18 |
| Tabela 21: beseda ma | 18 |
| Tabela 22: beseda curse..... | 19 |
| Tabela 23: beseda a | 19 |
| Tabela 24: beseda shirt..... | 19 |
| Tabela 25: beseda for | 19 |
| Tabela 26: beseda just | 19 |
| Tabela 27: beseda lead | 20 |
| Tabela 28: beseda she..... | 20 |
| Tabela 29: beseda left..... | 20 |
| Tabela 30: beseda right..... | 20 |

Mumel, V., Paulič, K., ANGLEŠČINA, KLJUČ ŽIVLJENJA IN SPOZNANJA.
Raziskovalna naloga, Osnovna šola Lovrenc na Pohorju, 2019

| | |
|---|----|
| Tabela 31: beseda gun | 21 |
| Tabela 32: beseda psycho..... | 21 |
| Tabela 33: beseda potions | 21 |
| Tabela 34: beseda mean | 21 |
| Tabela 35: beseda tastes | 22 |
| Tabela 36: beseda sugarcoat..... | 22 |
| Tabela 37: beseda hot..... | 22 |
| Tabela 38: beseda mind..... | 22 |
| Tabela 39: beseda crazy | 22 |
| Tabela 40: beseda re..... | 23 |
| Tabela 41: beseda pretend | 23 |
| Tabela 42: beseda run..... | 23 |
| Tabela 43: stavek I'm..... | 23 |
| Tabela 44: pravilne besede Sweet... | 24 |
| Tabela 45: pravilne besede Shotgun..... | 25 |
| Tabela 46: pravilne besede Sweet..... | 25 |
| Tabela 47: pravilne besede Shotgun..... | 26 |
| Tabela 48: pravilno zapisane povedi (1) | 26 |
| Tabela 49: pravilno zapisane povedi (2) | 26 |
| Tabela 50: pravilno zapisane povedi (3) | 27 |
| Tabela 51: pravilno zapisane povedi (1) | 27 |
| Tabela 52: pravilno zapisane povedi (2) | 27 |
| Tabela 53: pravilno zapisane povedi (3) | 27 |

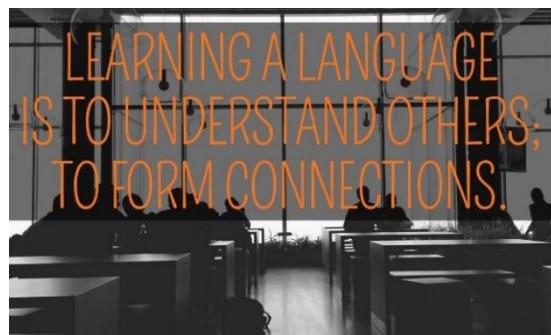
1 UVOD

Angleščina ni samo naš prvi tuji jezik, temveč tudi mednarodni jezik za komuniciranje s svetom. Angleščino govori skoraj 2 bilijona ljudi. Prav zato se ga učimo vsi osnovnošolci na tem svetu. Ampak le kako se ga naučimo? Govorimo tekoče ali si med govorjenjem zlomimo jezik? Kako bi to popravili? Le kako bi se otroci naučili bolje angleško? Kakšne metode imajo učenci pri učenju najraje? Kaj gre učencem bolje od rok? Prevajanje ali poslušanje? Pri čem najbolj uživajo? Kaj vpliva na otrokovo veselje do učenja angleščine? Zakaj pa morajo ljudje sploh znati angleško? Da jim ne bi bilo dolgčas? Seveda ne. Ravno angleščina odpre vrata vseh drugih držav. Če ne bi bilo angleščine, le kako bi komunicirali? Sva Karin Paulič in Veronika Mumel ter hodiva v 8.a razred v OŠ Lovrenc na Pohorju in raziskovali bova ravno to. Znanje učencev. Učenje angleščine sedmega, osmega in devetega razreda na naši šoli. Lovrenc na Pohorju je majhen kraj blizu Maribora v Sloveniji, a zanima naju veliko, veliko več. Na to raziskovalno vprašanje sva prišli ravno zato, ker sva tudi midve učenki osmega razreda ter veva, da je umetnost učence navdušiti za nekatere težje snovi. Midve sva se odločili nekaj ukreniti, saj kot vsi drugi sošolci želiva komunicirati v angleščini. Zanima naju predvsem, katere metode so učencem pri učenju angleščine najbolj všeč in katere bi ustrezale zahtevnejši populaciji na naši šoli, ki jih imenujemo najstniki. Najstniki se delimo na več skupin učencev. Ena skupina so učenci, ki se s težavo prebijejo skozi ves ta labirint slovnice, besedišča, branja besedil, pravopisa in vsega ostalega, kar učenje jezika zahteva. Druga skupina so najstniki, ki nekako ne najdejo motivacije do učenja. Najde se tudi kakšna skupina učencev, ki iščejo v vsem smisel ali nesmisel. Izpostaviti morava tudi številčno skupino fantov, ki živijo v računalniškem svetu igric in YouTuba. Na drugi strani pa imamo skupino motiviranih in vedoželjnih učencev. Radi bi našli metode in oblike dela za skupino nemotiviranih in težje učljivih, da bi lažje spremljali pouk in od tega čim več odnesli. Radi bi naredili anketo, ki bi pokazala, kaj jim je pri učenju najbolj všeč in kaj jim sploh ni. Narediti pa misliva še eno kratko raziskavo, kaj gre učencem pri učenju angleščine bolje od rok. Poslušanje in zapisovanje ali prevajanje? V prihodnje misliva narediti kratek preizkus v 7., 8., in 9. razredu, saj je pri učenju angleščine ključno, kaj je treba več ponavljati in česa ne. Upava, da bodo učenci sodelovali in nama s tem tudi pomagali, saj gre za njihovo dobro. Angleščina je ključ do sveta, kot pravijo.

Live as if you were to die tomorrow. Learn as if you were to live forever. (Gandhi)

Knowledge of languages is the doorway to wisdom. (Rodger Bacon)

Slika 1: Citat o učenju angleščine



Vir: <https://www.english.com/blog/inspire-your-english-learning-quotes/>

1.1 Nameni in cilji:

- ★ ugotoviti, kaj imajo učenci pri učenju angleščine najraje,
- ★ spoznati, kako dobro znajo učenci angleščino,
- ★ spoznati, kaj gre učencem pri angleščini najbolje,
- ★ ugotoviti, kako bodo učenci odreagirali na njine naloge,
- ★ ugotoviti, kdaj in kje se učenci najraje učijo.

1.2 Hipoteze

Zastavili sva si naslednje hipoteze:

- ∞ učenci se angleščine raje učijo preko igranja igric na računalniku, kot pa s pisanjem v zvezek,
- ∞ učenci so pri učenju raje v dvojicah ali skupinah kot pa individualno,
- ∞ pri nalogi, ki jo bova dali poslušati, bodo učenci uspešni,
- ∞ le peščica učencev bere v angleščini,
- ∞ učencem gre bolje prevajanje kot pa poslušanje,
- ∞ učenci se najraje učijo v razredu.

2 TEORETIČNE OSNOVE

Šolske reforme in prenove so potrebne v vedno krajsih časovnih presledkih zaradi hitrosti spremenjanja našega znanja, dosegljivosti znanja, vedno bolj tesne medsebojne komunikacijske

povezanosti celega sveta, kot jo omogoča nova tehnologija in neposredni stiki z drugimi ljudmi in kulturami in zaradi vzporedne hitrosti družbenih in drugih okoliških sprememb, ki so posledica nakazanega spreminjanja na področju znanja in dosegljivosti podatkov. Današnje šolske generacije mladih so še bolj dovezne za posledice vseh teh sprememb kot njihovi starši in učitelji, saj se dobesedno že rodijo ob televizorjih s številnimi programi, ob računalnikih z različnimi igricami in z izkušnjo glasbene in drugih oblik mednarodne povezanosti s celim svetom. Vse to pa so vzroki za hitrejše spreminjanje in staranje učnih načrtov, kot smo mu bili priča kadarkoli doslej. Na področju angleščine k potrebi po hitrem spreminjanju učnih načrtov, metod in učbenikov prispeva tudi vrtoglav razvoj stroke, ki dnevno pošilja na tržišče nova priporočila za učinkovitejši pouk, nove metodologije in nepregledno poplavo učbenikov, ki v zelo kratkih razdobjih doživljajo popravljene in dopolnjene izdaje in različice. Včasih se zdi, da bi tudi osemnštiridesetni dan ne zadoščal več za sledenje vsem tem novostim.

Šolske reforme in prenove pa prinašajo tudi probleme tako na stopnji načrtovanja kot tudi pri izvajaju. Čeprav strokovnjaki za kurikularno načrtovanje (le-to se je za različne stopnje pouka in študija razvilo že v samostojno raziskovalno področje) menijo, da je nove učne načrte praviloma lažje načrtovati, kot jih potem izvajati, velja povedati, da tudi pri načrtovanju lahko prihaja do težav. Če namreč avtorji učnih načrtov ne upoštevajo dejanskih potreb in interesov učencev, ki jim je načrt namenjen, prav lahko zapadejo v posploševanje lastne izkušnje in znanja ter učencem predpišejo take količine in vrste podatkov, ki presegajo njihove potrebe in interes ter jih po nepotrebnem obremenjujejo z učenjem nezanimivih znanj. Upamo, da pri pisanju učnih načrtov za angleščino ni prišlo do takega neutemeljenega obremenjevanja učencev z neuporabnimi podatki. Kurikularna komisija je ves čas izhajala iz prepričanja, da morajo učni načrti spodbujati in omogočati čim bolj zanimiv, prijazen in učinkovit pouk za vse slovenske učence. Učinkovit pa je lahko samo prepričljiv in na učence osredinjen pouk: osvajanje angleščine ali kateregakoli drugega jezika je namreč tudi desna, se pravi čustvena hemisfera možganov, in dodatno spodbuja delovanje leve hemisfere, kjer so centri za jezikovno delovanje. Tako učinkovitost pouka lahko spodbujajo samo učni načrti, ki upoštevajo realne učence in nikoli takšnih, kot jih pričakujejo nekateri (nerealni) učni načrti, ali pa bi si jih včasih kdo zaželet po lastni podobi in po različnih časih lastnega šolanja. (Grošman, 2000)

2.1 Sociolinguistika

Sociolinguistika - jezikoslovje, ki proučuje razmerje med jezikom in družbo (Fran)

Kot vsak jezik je tudi angleščina zelo kompleksen sistem, zaradi česar zgolj poznavanje njegovih slovničnih pravil in najbolj pogosto rabljenega besedišča še zdaleč ne zadošča za to, da bi bili učenci sposobni jezik tudi dejansko uspešno uporabljati v različnih situacijah, s katerimi se utegnejo srečati v osebnem in kasnejšem poklicnem življenju. Da bi jih ustrezno pripravili na ta izziv, jim moramo nuditi možnost, da poleg jezikovnih sposobnosti razvijejo tudi t.i. sociolinguistično sposobnost, ki jim bo pomagala, da bodo pri sporazumevanju upoštevali sporočilni namen, sobesedilo in okoliščine in hkrati razvili sposobnost ustreznega besednega sporazumevanja in nebesednega odzivanja. Razvijanju sociolinguistične sposobnosti v povezavi z višjo stopnjo ozaveščenosti o kulturno pogojenih razlikah med maternim in ciljnim jezikom je torej potrebno posvetiti vso pozornost in oboje vključiti v poučevanje angleščine kot bistveno in nujno razsežnost na različnih ravneh izobraževanja.

Preprostega recepta seveda ni, kajti možnih govornih situacij in potencialnih sogovornikov je ogromno in prav tako okoliščin, ki vplivajo na rabo jezika v vsakem posameznem primeru. Zdi se, da je še najbolje, če učencu nudimo čim več različnih komunikacijskih vzorcev, ki čim bolj natančno posnemajo avtentični način sporazumevanja in hkrati v največji možni meri odsevajo dejansko distribucijo posameznih primerov v resničnem življenju. Le tako učencem ne bo težko na primer razumeti, da je mogoče isto idejo izraziti na več načinov in da vsak od teh načinov izraža različno funkcijo, da imajo ti načini zelo specifične implikacije in da je vsak od njih primeren za različno priložnost. Le ob intenzivnem stiku z živim jezikom bodo sposobni slediti naravnemu ritmu govora in prepoznavati glavne standardne akcente, se naučiti učinkovito uporabljati posamezne rutinske strategije, s katerimi bodo vzdrževali komunikacijo, prosili za pojasnila in ponovitve, če jim kaj ne bo jasno, sodelovali v pogovoru, na primeren, vlijuden način prekinili sogovornika, si izborili besedo, pravilno interpretirali pavze in nebesedne odzive in podobno. Seveda je treba ob posredovanju vsega naštetega upoštevati načelo postopnosti ter starost in predznanje učencev.

Sociolinguistično sposobnost lahko razvijamo na različnih področjih od poslušanja in slušnega razumevanja do govornega sporočanja, branja in pisnega sporočanja. Seveda gre pri različnih področjih za rahlo različne pristope. Tako sta poslušanje in branje bolj primerna za razvijanje receptivne sposobnosti učencev, pri govornem in pisnem pa pride bolj do izraza produktivna sposobnost učencev. Nekatere dejavnosti, s katerimi razvijamo sociolinguistično sposobnost, lahko vsebujejo elemente različnih spretnosti (npr. dajanje ustnih ali pisnih navodil), druge pa se osredotočajo na posamezne sposobnosti, odvisno od naših namenov in potreb. Vsekakor bi

moral dobro premišljen in uravnotežen pristop prispevati k razvijanju ustreznih oblik sociolingvistične sposobnosti na vseh področjih komunikacije. (Grosman, 2000)

2.2 Zmožnosti slušnega in govornega razumevanja

Učencem pomagamo pri razvijanju slušnega razumevanja z različnimi dejavnostmi. Tako jim lahko ponudimo dialoge in jih spodbudimo, da iz danih dvogovornih besedil poskusijo ugotoviti lastnosti sogovornikov (njihovo identiteto, starost, spol in družbene vloge, medsebojna razmerja in namen komunikacije). Če želimo poudariti njihovo produktivno in ustvarjalno sposobnost, jim predlagamo, da si sami zamislijo različne situacije in sporazumevalne okoliščine ter določijo osnovne karakteristike govorcev. Pri igranju vlog se preizkusijo v sposobnosti določitve ustrezne stopnje formalnosti v smislu pravilne izbire besedišča, skladenjskih struktur, naslavljanja in podobno. Pri tem lahko preigrajo vse možnosti, od najbolj vsakdanjih, neformalnih, kjer je pomembno upoštevanje statusnih in drugih razlik. Zelo primerno za ponazoritev te razlike je govorno dejanje pozdravljanja in predstavljanja, saj lahko ob njem pojasnimo koncepte vljudnosti, različne stopnje posrednosti in neposrednosti v obeh kulturah in jezikih, rabo osebnih imen in nazivov kot so Mr. Mrs. Ms. Dr. Prof. itd. Zaradi procesov internacionalizacije in evropskega povezovanja se morajo države, kot je Slovenija, prilagoditi številnim novim tekstovnim žanrom, ki so vneseni s prevajanjem, ali pa so napisani v slovenščini za kasnejše prevajanje v angleščino. (Grosman, 2000)

2.3 Razvijanje sposobnosti branja in bralnega razumevanja

Obvladovanje bralnih sposobnosti je eden od pomembnih učnih ciljev pri pouku tujega jezika, ne le zato, ker se morajo učenci poleg govorjenja naučiti tudi brati in pisati, temveč zato, ker je v današnjem času zaradi obilice strokovnega gradiva pravzaprav že postalno nujno potrebno, da besedilo vsaj razumemo, če že ne znamo aktivno govoriti. To je pomembno tudi zato, ker pouk ne sme biti le kopiranje podatkov, ampak tudi navajanje na bolj ustvarjalno delo, ki ne bo zadušilo učenčevega zanimanja za leposlovje, ampak ga bo spodbudilo tudi za branje v tujem jeziku, kjer se bo na osnovi literarnih besedil srečal s kulturo naroda, katerega jezik se uči. Z vajami bralnega razumevanja usposabljamо učence, da lahko nova in neznana besedila berejo z ustreznou hitrostjo in jih glede na njihov namen ustrezeno razumejo. (Brumen, 2004)

2.4 Pisna zmožnost

Učenci:

- ★ pravilno zapišejo besede in uporabljajo ločila,
- ★ razlikujejo med pisno in govorno angleščino,
- ★ tvorijo in povezujejo stavke, odstavke in sporočila,
- ★ organizirajo informacije v zapisanem besedilu,
- ★ razlikujejo med uradnimi in neuradnimi besedili,
- ★ uporabljajo ustrezne strategije za oblikovanje svojih pisnih izdelkov.

Vir: http://eportal.mss.edus.si/msswww/programi/noviKZ/pt_ANG_KZ-210-315.htm

Morate vedeti, kako črkovati te besede pravilno. Nepravilno črkovanje spremeni pomen stavka. Na primer: 'bare' in 'bear' se slišita enako, toda 'bare' pomeni golo, 'bear' pa je velika žival. Poleg tega napačno črkovanje bralcu otežuje razumevanje tega, kar ste napisali.

Vir: <https://englishlive.ef.com/blog/language-lab/5-simple-ways-improve-written-english/>

2.5 Najino mnenje o učenju angleščine

Misliva, da bi se vsak učenec rad naučil govoriti angleško, četudi tega navzven ne pokaže. Verjetno ima vsak vsaj kakšnega sorodnika, ki živi izven Slovenije in težko bi bilo, če se z njim ne bi znal pogovarjati. Pa tudi, katerikoli poklic bodo ti osnovnošolci imeli, je pri tem dobro, da vidiš, kako le- tega opravljam v tujih državah. Preveč učencev se sploh ne zaveda, kako pomembna je angleščina v njihovih življenjih. Je ključ komunikacije, ključ do sveta. Morali bi biti ponosni, da se ta jezik sploh učijo. Prav zato meniva, da bi morali učitelji angleščine narediti pouk zanimivejši, saj bo to prebudilo učenčeve glave. Morali bi ustvariti nove metode dela, ki so prilagojene najstnikom. Meniva, da se po Sloveniji še veliko učiteljev drži samo učnega načrta; nič več, nič manj.

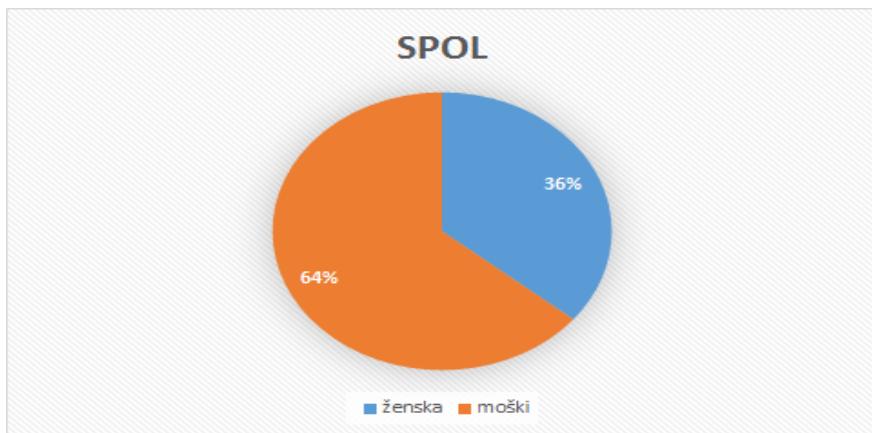
Midve sami sva učenki 8. razreda in veva, da je angleščina iz razreda v razred težja, zato meniva, da bi učitelji morali prilagoditi učni načrt nam in stvarem, ki so nam zanimive. Učenci bi se raje učili angleško, zanimivo jim bi bilo in s tem bi več učencev znalo govoriti tekoče, obvladali bi slovnico in pravilno zapisovali besede. (Lastni vir)

3. REZULTATI

3 . 1 Rezultati ankete lovrenških učencev

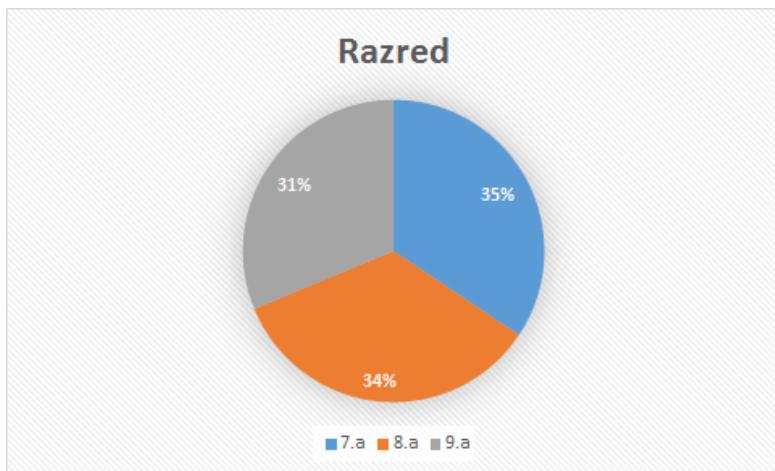
Naredili sva anketo, ki sva jo razdelili med najine vrstnike, stare od 12 do 14 let.

Graf 1: Označite spol.



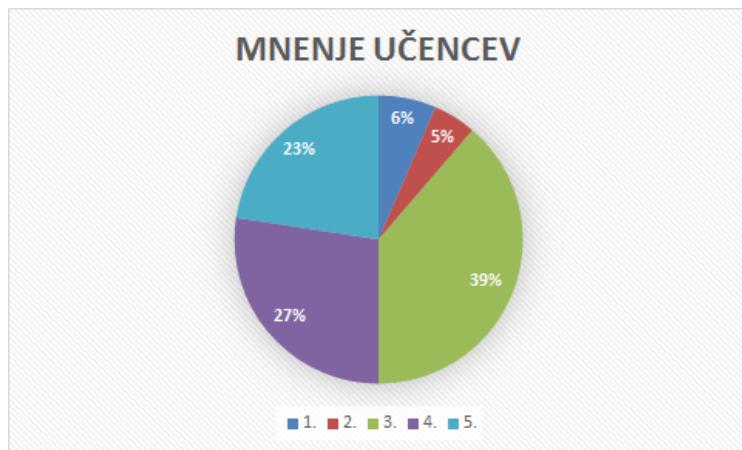
Anketo je rešilo 28% več fantov kot deklet (41 fantov in 23 deklet).

Graf 2: Označite razred.



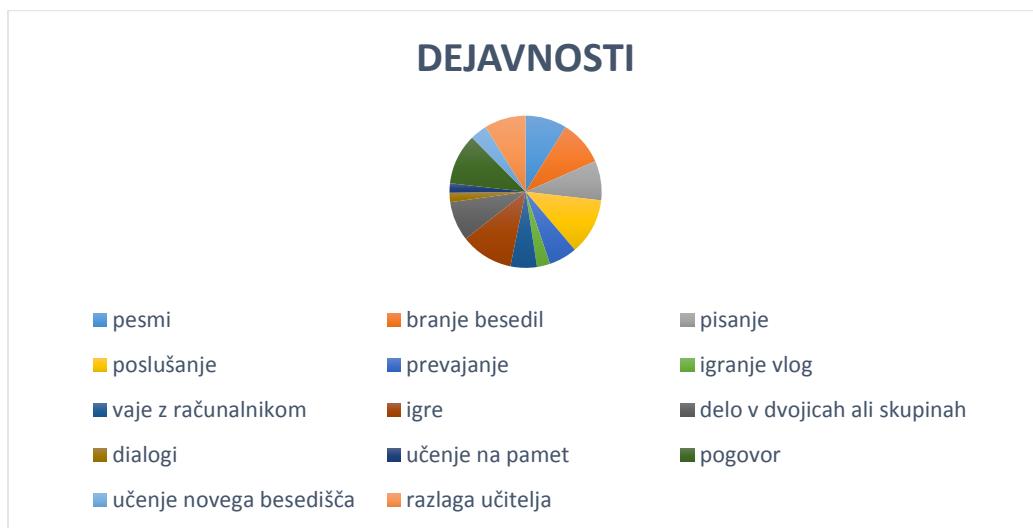
Anketo je rešilo največ učencev iz sedmega razreda (22 učencev, torej 35%). Najmanj učencev je bilo iz devetega razreda (20 učencev, torej 31%). Iz osmega razreda pa je anketo rešilo 21 učencev, torej 34%. Bili so približno enako zastopani.

Graf 3: Na lestvici 1–5 oceni, koliko ti je angleščina všeč.



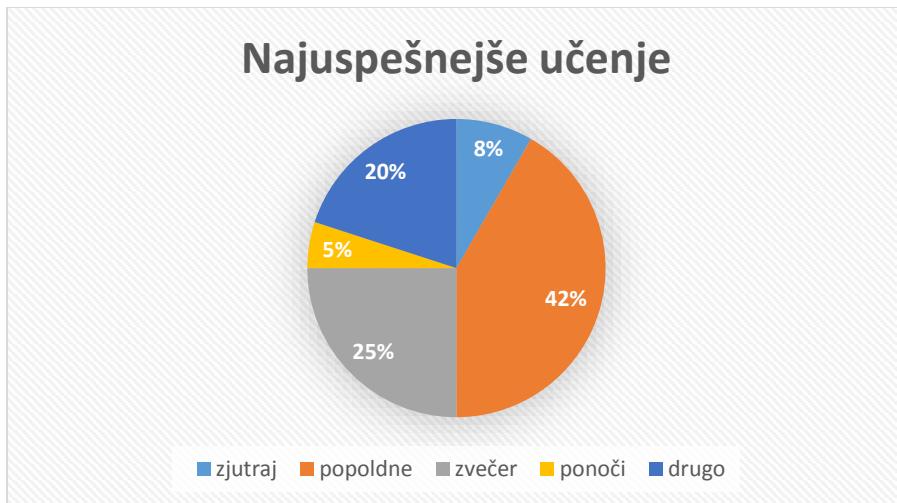
Iz sedmega, osmega in devetega razreda je največ učencev ocenilo angleščino s 3 po lestvici 1–5. (35%). Veliko učencev jo je ocenilo tudi s 4 (27%). Manj učencev je izbral oceno 5 (23%). Še manj oceno 1 (6%). Najmanj učencev pa je izbral oceno 2 (5%).

Graf 4: Označi tiste dejavnosti, ki so zate pri učenju angleščine najbolj pomembne.



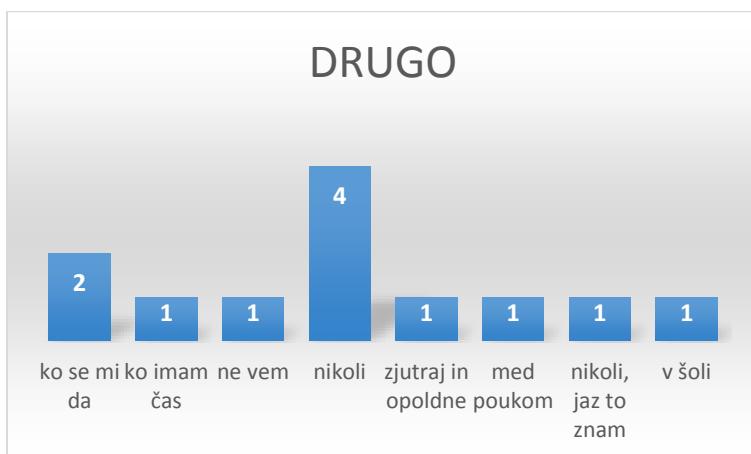
Učencem iz sedmega, osmega in devetega razreda je poslušanje najbolj pomembno pri učenju angleščine (12%). Z anketo sva tudi ugotovili, da so učencem malo manj pomembne igre in pogovor. Manj razлага učitelja, pesmi ter branje besedil (9%). Še manj jim je pomembno delo v dvojicah ali skupinah in pisanje (8%). Še manj so jim pomembne vaje z računalnikom in prevajanje (6%). Manj učencev se je odločilo za učenje novega besedišča (4%). Še manj učencev je izbral igranje vlog (3%). Z anketo sva tudi ugotovili, da je učencem najmanj pomembno učenje na pamet ter dialogi (2%).

Graf 5 : Kdaj se najuspešneje učim?



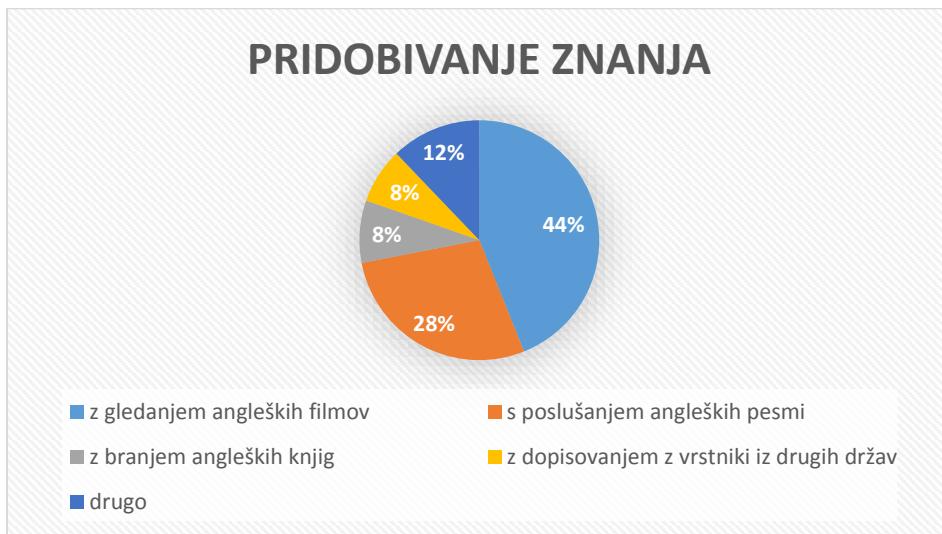
Največ učencev se najuspešneje uči popoldan (42%). Manj učencev se uči najuspešneje zvečer (25%). Manj učencev se je odločilo za izbiro drugo (20%). Še manj učencev se najuspešneje uči zjutraj (8%). Najmanj učencev se najuspešneje uči ponoči (5%).

Graf 6: Kaj so razvrstili pod izbiro drugo ob vprašanju, kdaj se najuspešneje učim?



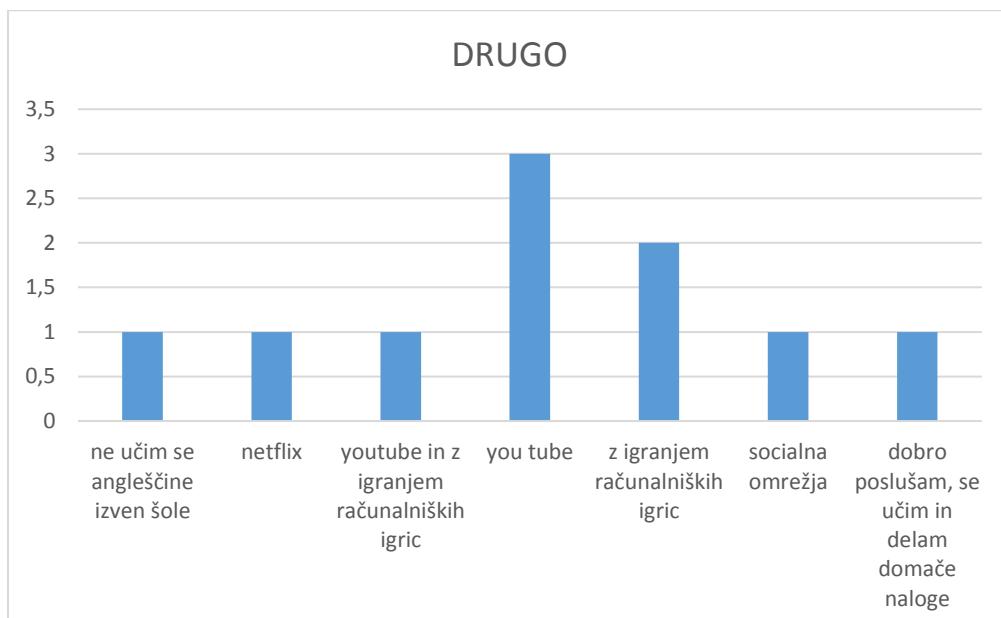
Učenci so pod izbiro drugo pogosto pripisali, da se nikoli ne učijo (4). Učenci so manj krat pod izbiro drugo pripisali, da se najuspešneje učijo takrat, ko se jim da (2). Učenci so pod izbiro drugo najmanjkrat pripisali, da se najuspešneje učijo takrat, ko imajo čas, da ne vedo, zjutraj in opoldan, med poukom, nikoli, jaz to znam ali v šoli (1).

Graf 6: Kako si pridobivaš znanje angleščine izven šole?



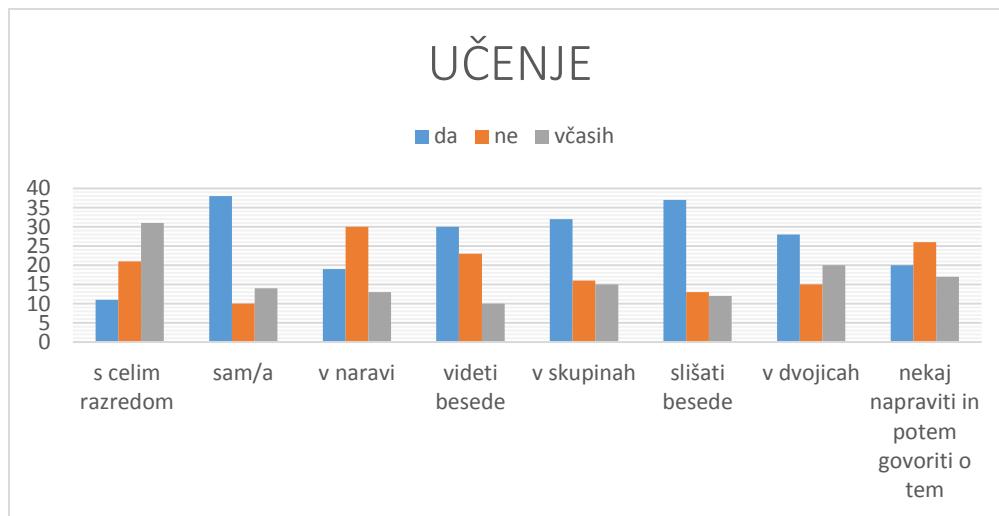
Največ učencev se je odločilo, da si pridobivajo znanje angleščine izven šole z gledanjem angleških filmov (44%). Manj učencev se je odločilo, da si znanje angleškega jezika pridobivajo izven šole s poslušanjem angleških pesmi (28%). Še manj je pod vprašanje označilo drugo (12%). Najmanj učencev se je odločilo za izbiri: z dopisovanjem z vrstniki iz drugih držav ter z branjem angleških knjig (8%).

Graf 7: Kaj so učenci pripisali pod izbiro drugo ob vprašanju, kako si pridobivaš znanje angleščine izven šole?



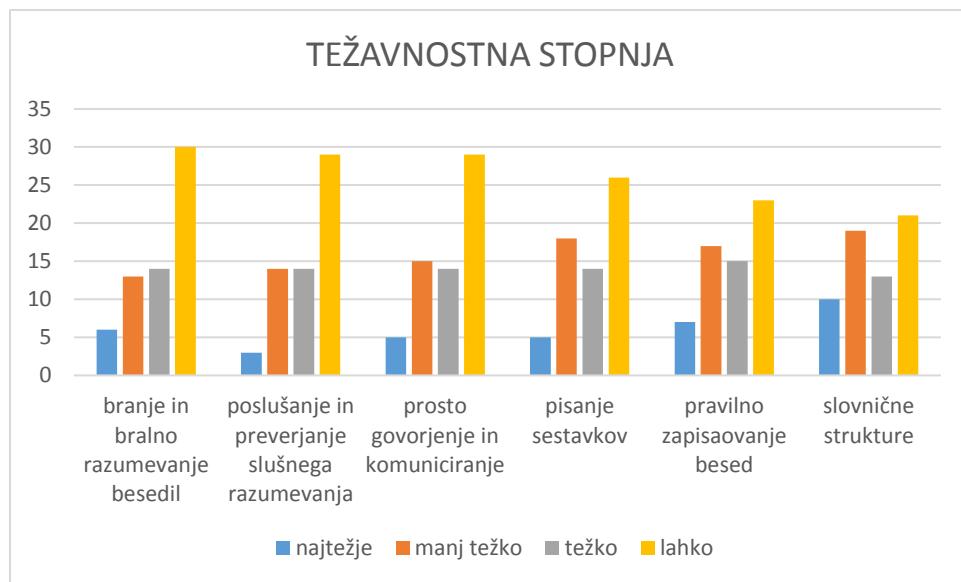
Učenci so pod izbiro drugo pogosto pripisali, da si pridobivajo znanje iz angleščine izven šole s pomočjo YouTube posnetkov (3). Malo manj učencev je pod izbiro drugo pripisalo, da si znanje pridobivajo z igranjem računalniških igr (2). Manj učencev je pod izbiro drugo zapisalo: ne učim se angleščine izven šole, Netflix, YouTube in z igranjem računalniških igr, socialna omrežja ter da dobro poslušajo, se učijo in delajo domače naloge (1).

Graf 8: Ob vsaki izjavi obkroži da, ne ali včasih.



Ob možnosti s celim razredom je 11 učencev izbral izjavo da, 21 učencev izjavo ne ter 31 učencev izjavo včasih. Ob možnosti sam/a je 38 učencev izbral izjavo da, 10 učencev je izbral izjavo ne ter 14 učencev izjavo včasih. Ob možnosti v naravi je 19 učencev izbral izjavo da, 10 učencev izjavo ne ter 13 učencev izjavo včasih. Ob možnosti videti besede se je odločilo 30 učencev za izjavo da, 23 učencev za izjavo ne, 10 učencev za izjavo včasih. Ob možnosti v skupinah je 32 učencev izbral izjavo da, 16 učencev izjavo ne ter 15 učencev izjavo včasih. Ob možnosti slišati besede se je odločilo 37 učencev za izjavo da, 13 učencev za ne ter 12 učencev za včasih. Ob možnosti v dvojicah se je odločilo 28 učencev za izjavo da, 15 za ne ter 20 učencev za včasih. Ob možnosti nekaj napraviti in potem govoriti o tem se je odločilo 20 učencev za izjavo da, 26 učencev za ne ter 17 učencev za včasih.

Graf 9: Kaj ti je najtežje pri učenju angleščine?



Možnost branje in bralno razumevanje je izbralo kot najtežje 6 učencev. Kot manj težko 13 učencev, kot težko 14 učencev in kot lahko največ učencev (30). Možnost poslušanje in preverjanje slušnega razumevanja so izbrali kot najtežje štirje učenci. Kot manj težko jo je izbralo 14 učencev, kot težko 14 učencev in kot možnost lahko največ učencev (29). Možnost prosto govorjenje in komuniciranje je izbralo kot najtežje 5 učencev, kot manj težko 15 učencev, kot težko 14 učencev in kot lahko 29 učencev. Možnost pisanje sestavkov je izbralo kot najtežje 5 učencev, kot manj težko 18 učencev, kot težko jo je izbralo 14 učencev in kot lahko jo je izbralo 26 učencev. Možnost pravilo zapisovanje besed je izbralo kot najtežje 7 učencev, kot manj težko jo je izbralo 17 učencev ter kot lahko 23 učencev. Možnost slovnične strukture je izbralo kot najtežje 10 učencev, kot manj težko 19 učencev, kot težko jo je izbralo 13 učencev in kot lahko 21 učencev.

3.2 Ugotavljanje slušnega razumevanja

Glede na rezultate ankete, ki so pokazali, da imajo učenci pri angleščini najraje poslušanje, sva naredili kratek test, ki bo najino hipotezo potrdil ali ovrgel. Želeli sva videti predvsem obnašanje, ki bi nama dokazalo, kako zbrani so učenci pri pouku.

Za učence 7., 8., in 9. razreda sva izbrali dve pesmi, pripravili besedilo, izbrisali nekaj besed in namesto njih naredili prazne prostorčke ter predali nalogu učencem. Naloga je bila: Ob poslušanju glasbe in slušnem razumevanju le te, so morali zapisati manjkajoče besede. Kako resno pa so vzeli nalogu? So predvsem "leteli med oblaki" in se prepustili uživanju ob poslušanju glasbe in ne teženju učiteljice z učenjem nove snovi? Učencem sva vsako pesem predvajali dvakrat.

3.2.1 8. razred

Prva pesem, ki sva jo izbrali, ima naslov Shotgun izvajalca George Ezra. Ugotovili sva, da pesem veliko učencev pozna ter sva sklepali, da bodo z lahkoto vstavili manjkajoče besede. Najino sklepanje ni bilo pravilno. Dekleta, ki jih je v razredu 8, so nalogu vzela dokaj resno, kar sva videli pri nujinem opazovanju. Fantje so si pesem raje prepevali in kot sva že rekli, "leteli med oblaki".

3.2.2 Odgovori (manjkajoče besede, ki so jih učenci morali zapisati)

ALLIGATOR

Tabela 1: beseda alligator

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 0 | 16 | 3 | 2 |

Učenci so kot delno zapisali: aligator, alegatter, alegator, algator, aligater in aligate. To dokazuje, da učenci slišijo, ne znajo pa tega pravilno zapisati. Kot narobe pa so učenci zapisali: around, aligeder in aligot. Če je bila beseda preveč površna, je nisva upoštevali. Dva učenca pa se sploh nista potrudila, da bi sploh kaj zapisala.

IT

Tabela 2: beseda it

| Prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 0 | 11 | 7 | 3 |

Učenci so kot delno zapisali is. Torej so približno prav slišali, a še vedno ne znajo pravilno zapisati. Kot narobe pa so zapisali: the, a, 's, shine, sine, oi, has. Učenci še vedno niso tako

zbrani, da bi besedo slišali. Napisali so kar to, kar so mislili, da je. Pri manjkajoči besedi so učenci imeli več težav.

UNFAMILIAR

Tabela 3: beseda unfamiliar

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 1 | 4 | 8 | 8 |

Učenci so kot delno zapisali unfamilliar. Le teh pet (vključno s pravim odgovorom) se je zbralo in poslušalo. V nadalje bi morali še več delati na zapisovanju besed. Kot narobe pa so napisali: of from me, use, amfinere, oligeaer, nesd. Teh osem ni bilo zbranih. Pri tej besedi se je število praznih polj skoraj za 3× povečalo.

YELLOW

Tabela 4: beseda yellow

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 11 | 4 | 4 | 2 |

Učenci so kot delno zapisali yellow. To dokazuje, da 19% vseh učencev osmega razreda ne zna prav zapisati ene od enostavnih besed – barve. Učenci so kot narobe zapisali: sonthing, yeloi, yelov, yelou. Če so učenci imeli vsaj 2 napaki, sva šteli kot narobe. Pri tej besedi pa se je celo število praznih polj z 8 pomanjšalo na 2.

DREAMING

Tabela 5: beseda dreaming

| Prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 11 | 2 | 4 | 4 |

Učenci so kot delno zapisali: dream, dreamin, kot narobe pa: drening, moutor, felling. Beseda ni tako zapletena, ampak sva vseeno presenečeni nad številom pravilnih odgovorov.

UNDERNEATH

Tabela 6: beseda underneath

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 13 | 1 | 4 | 3 |

Učenci so kot delno zapisali undernith, kot narobe pa: aligator, I'll thlor, gun, shotgun. 38% vseh učencev se ne znajde in ne pogleda po celi pesmi, saj se kitica večkrat ponavlja.

A

Tabela 7: beseda a

| prav | delno | narobe | Nič |
|------|-------|--------|-----|
| 15 | 0 | 4 | 2 |

Učenci so kot narobe zapisali: is, it. Pri teh odgovorih so samo sklepali, niso pa poslušali besede.

Tukaj pa jih je večina znala prav zapisati, saj je bila to najlažja beseda.

NAVIGATE

Tabela 8: beseda navigate

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 2 | 5 | 9 | 5 |

Učenci so kot delno zapisali: navigator, navigatorr, kot narobe pa: africa, novisotor, aligator, afrikatate, gota. Nalogo je imelo prav le 9% vseh učencev.

GOTTA

Tabela 9: beseda gotta

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 11 | 2 | 2 | 6 |

Učenci so kot delno zapisali: got in gonna, kot narobe pa: they in dip. Število nerešenih polj se je že spet povečalo.

SEA

Tabela 10: beseda sea

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 5 | 0 | 7 | 9 |

Učenci so kot narobe zapisali: it, water, si, sa, sfe. Prav je imelo le 24%. Nič pa ni napisalo 42% učencev. Učenci se niti ne potrudijo.

BIKINI

Tabela 11: beseda bikini

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 9 | 0 | 1 | 11 |

Učenec je kot narobe zapisal neka. Temu in enajsttim drugim učencem se očitno ne ljubi več. 57% vseh učencev se pri tej besedi ni potrudilo.

TOPS

Tabela 12: beseda tops

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 5 | 2 | 2 | 12 |

Učenci so kot delno zapisali top. Lahko bi slišali še s, če bi bila v razredu popolna tišina in koncentracija. Kot narobe pa so zapisali neka in at. En učenec spet ne jemlje stvari resno. Tu se je število manjkajoče besede povečala iz 52% na 57%.

THIS

Tabela 13: beseda this

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 11 | 2 | 1 | 7 |

Učenca sta kot delno zapisala these in thise. Kot narobe pa je en učenec zapisal dpis. V tem primeru se je število manjkajočih besed pomanjšalo iz 57% na 33%.

MOUNTAINTOP

Tabela 14: beseda mountaintop

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 10 | 3 | 5 | 3 |

Učenci so kot delno zapisali mountain. Na to spet vpliva glasnost v razredu. Kot narobe pa so učenci zapisali: mountan, something, maonta, moutento, moutan. Pri razvrstitvi sva upoštevali, da so vsaj mountain prav zapisali, drugače so imeli narobe. Tu se je število manjkajočih besed zmanjšalo iz 33% na 14%.

SOMEONE

Tabela 15: beseda someone

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 17 | 0 | 2 | 2 |

Tukaj je prav rešilo primer kar 81%. 9% učencev, ki so imeli ta primer narobe, so zapisali: sonnan, šutgon. Število manjkajočih besed se je že spet pomanjšalo iz 13% na 10%.

TWO

Tabela 16: beseda two

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 13 | 1 | 1 | 5 |

Učenec je kot delno zapisal to. Besedi se skoraj isto izgovorita, zato sva ta odgovor upoštevali kot delno pravilno. 1 učenec pa je kot narobe zapisal one. Število manjkajočih besed se je povišalo iz 10% na 25%, saj tu niso imeli od kod prepisati. Morali so samo poslušati. Pri pravilnem odgovoru sva upoštevali tudi, če je kdo two napisal s številko.

ALONG

Tabela 17: beseda along

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 7 | 6 | 2 | 6 |

Učenci so kot delno zapisali long in alone, kot narobe pa sta učenca napisala alor in alou. Število manjkajočih besed se je spet povišalo (25% - 29%). Tudi tukaj niso imeli od kod prepisati. So se pa bolj znašli kot v prejšnjem primeru.

BACK

Tabela 18: beseda back

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 9 | 3 | 0 | 9 |

Učenci so kot delno zapisali: black in beck. Število manjkajočih besed se je spet povečalo (29% - 43%).

I'll

Tabela 19: beseda I'll

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 14 | 0 | 4 | 4 |

Učenci so kot narobe zapisali: are, mi. Lahko bi samo logično sklepali, da zraven besede jaz (I) spada ll ali pa vsaj m, ne pa are. Število manjkajočih besed se je pomanjšalo (43% - 18%).

3.2.3 Ugotovitev

S to nalogo, ki sva jo naložili učencem, sva ugotovili, da ima veliko učencev težave s pravopisom in da so pogosto pripisovali, kar slišijo (to je bil smisel naloge), ampak veliko stvari ni bilo prav zapisanih, saj so pisali dobesedno, kar slišijo in ni bilo niti približno zapisano pravilno. Opazili sva tudi, da se učenci niso ravno znašli in bi katero besedo prepisali (saj se veliko kitic ponavlja). S to nalogo sva učencem hoteli popestriti pouk, vendar sva ugotovili, da predvsem fantje naloge niso vzeli resno.

3.3 Druga pesem

Za drugo pesem sva izbrali novejšo pesem z naslovom Sweet but Psycho izvajalke Ava Max. Vsi učenci 8. razreda so že slišali za njo in sva predvidevali, da se bodo bolje odrezali kot pri prvi pesmi. Ugotovili sva, da imajo učenci podobne težave.

3.3.1 Odgovori (manjkajoče besede, ki so jih učenci morali zapisati)

PSYCHO

Tabela 20: beseda psycho

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 10 | 4 | 5 | 2 |

Učenci so kot delno pravilno zapisali: physcho, phycho, psych, psyco. Bili so popolnoma nepozorni, saj bi lahko samo prepisali iz besedila. Kot narobe pa so zapisali: salt, psyigho, psayko, sicel, psycko. Učenec, ki je napisal salt, se je po vsej verjetnosti samo norčeval, drugi pa se niso potrudili.

MA

Tabela 21: beseda ma

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 14 | 4 | 1 | 2 |

Učenci so kot delno pravilno zapisali na in m, pod narobe pa an. Ta beseda se je ponavljala skozi celo pesem in bila je del nekega zaporedja, zato sva pričakovali, da bo pravilnih odgovorov več.

CURSE

Tabela 22: beseda curse

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 5 | 4 | 4 | 8 |

Učenci so kot delno pravilno zapisali course, pod narobe pa curls in cirs. Ta beseda se ni pojavila nikjer več, zato so morali poslušati. Poslušalo jih je samo 43%, pravilno zapisalo pa 24%.

A

Tabela 23: beseda a

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 2 | 0 | 13 | 6 |

Učenci so kot narobe zapisali: is, 's, you, si, s, ya. Učenci besede niso slišali, so pa skušali logično razmišljati, čeprav jim ni uspelo.

SHIRT

Tabela 24: beseda shirt

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 11 | 1 | 0 | 9 |

Učenec je kot delno pravilno zapisal shfrt. Verjetno se je samo zmotil. Število manjkajočih besed je bilo kar 43%. Večina učencev je to besedo uspešno ugotovila.

FOR

Tabela 25: beseda for

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 6 | 0 | 8 | 7 |

Učenci so kot narobe zapisali: to, after, with, in. Torej so spet samo sklepali, namesto da bi poslušali. Število manjkajočih besed se je zmanjšalo iz 43% na 33%.

JUST

Tabela 26: beseda just

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 10 | 2 | 1 | 8 |

Učenci so kot delno pravilno zapisali jjust in yust. Besedo so prav slišali, samo zapisali so jo narobe. Pod narobe pa je 1 učenec zapisal dos.

LEAD

Tabela 27: beseda lead

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 7 | 1 | 5 | 8 |

Učenec je kot delno pravilno zapisal leed. Pod narobe pa so učenci zapisali: lay, lend, on in be. Pri tej nalogi so spet samo sklepali. Število manjkajočih besed je bilo enako kot pri prejšnji nalogi: 38%.

SHE

Tabela 28: beseda she

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 11 | 0 | 5 | 5 |

Učenci so kot narobe zapisali you in a. Tukaj so spet sklepali logično. Število pravilnih odgovorov pa je bilo dokaj visoko (52%).

LEFT

Tabela 29: beseda left

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 12 | 3 | 4 | 3 |

Učenci so kot delno zapisali let. Beseda se je slišala skoraj isto, zato sva jo upoštevali. Kot narobe pa so učenci napisali: shes, psycihz, she. Tukaj se vidi, da spet niso poslušali. Število pravilnih odgovorov je bilo kot že v prejšnji besedi visoko (54%).

RIGHT

Tabela 30: beseda right

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 13 | 3 | 2 | 3 |

Učenci so kot delno zapisali: rigt, rugh, ringht, saj so se te besede glede na njihove zmožnosti še najbolj približale pravilni besedi. Kot narobe pa sta učenca zapisala nine in left. Število pravilnih odgovorov je bilo še višje kot pri prejšnjih besedah (62%).

GUN

Tabela 31: beseda gun

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 10 | 1 | 3 | 7 |

Učenec je kot delno zapisal gon. Beseda se ne sliši enako, ampak se pa napiše podobno. Kot narobe so učenci zapisali: got, it, was. Število pravilnih odgovorov se je spet znižalo (48%).

PSYCHO

Tabela 32: beseda psycho

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 11 | 2 | 2 | 6 |

Učenca sta kot delno zapisala phycho in psycho, saj sta bila preveč lena, da bi prepisala iz drugih kitic. Kot narobe pa sta še dva učenca zapisala: spici, psicho. Ta pa sta se trudila še manj. Število pravilnih odgovorov je bilo spet visoko za ta razred (52%).

POTIONS

Tabela 33: beseda potions

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 2 | 10 | 2 | 7 |

Učenci so kot delno zapisali: potion, poisen, poisnt, poisons, posion. Tukaj je šlo spet samo za poslušanje. Kot narobe pa sta dva učenca zapisala: pasion in pot. Število pravilnih odgovorov se je zelo znižalo (9%).

MEAN

Tabela 34: beseda mean

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 4 | 5 | 6 | 6 |

Učenci so kot delno zapisali: me. Beseda se je slišala zelo podobno, če že ne skoraj enako, zato sva jo upoštevali kot delno. Kot narobe pa so učenci zapisali: mad, good, sleap, nii, saj so kot že velikokrat samo logično sklepali.

TASTES

Tabela 35: beseda tastes

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 2 | 6 | 5 | 9 |

Učenci so kot delno zapisali: taate, tasty, kot narobe pa: is, 's, bad, phico. Število pravilnih odgovorov je bilo spet samo 9%, število napačnih odgovorov pa 41%.

SUGARCOAT

Tabela 36: beseda sugarcoat

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 3 | 1 | 4 | 13 |

Učenec je kot delno zapisal: sugar, saj mu je manjkalo samo še pol besede do pravilnega odgovora. Kot narobe pa so učenci zapisali: rink, tali, play, love. So vsaj nekaj napisali, saj 62% učencev ni napisalo ničesar.

HOT

Tabela 37: beseda hot

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 13 | 0 | 6 | 2 |

Kot narobe so učenci zapisali: sweet, crazy, psych, hapy, saj spet niso poslušali. Jih je pa 13 (62%) odgovorilo pravilno.

MIND

Tabela 38: beseda mind

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 12 | 3 | 0 | 6 |

Učenci so kot delno zapisali: mine. Beseda je zelo podobna. Število pravilnih odgovorov je bilo 57%.

CRAZY

Tabela 39: beseda crazy

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 5 | 1 | 6 | 9 |

Učenec je kot delno zapisal: crazye. Pod narobe pa so učenci napisali: fin, same in dre. Tu so pisali kar nekaj ali pa sploh niso nič napisali. Število manjkajočih besed je bilo že spet visoko (43%).

RE

Tabela 40: beseda re

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 9 | 0 | 6 | 6 |

Učenci so kot narobe zapisali: il, w, wil in la. Jih je pa celo imelo malo več prav: 28%. Število manjkajočih besed je bilo še vedno cca. enako.

PRETEND

Tabela 41: beseda pretend

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 5 | 5 | 3 | 8 |

Učenci so kot delno napisali: pretendet, pretent, preatant, kot narobe pa: da, run, love. Število manjkajočih besed je bilo približno enako kot prej.

RUN

Tabela 42: beseda run

| prav | delno | narobe | pesmi |
|------|-------|--------|-------|
| 11 | 0 | 1 | 9 |

Učenec je pod narobe napisal yust. Drugače pa so to nalogo imeli v večini prav, saj so lahko samo prepisali iz drugih kitic. 43 % pa se jih ni potrudilo.

I'M - MA- MA- MA- OUT MY MIND

Tabela 43: stavek I'm...

| prav | delno | narobe | nič |
|------|-------|--------|-----|
| 9 | 3 | 2 | 7 |

Učenci so pod delno napisali: I'm – ma – ma – ma out of my mind, I'm - ma – ma – ma mind in o ma-ma-ma. Pod narobe pa so napisali: I'mama-ma-ma may in and that s the end. Torej so bili tako leni, da sploh niso prepisali, saj se je ta kitica največkrat ponavljala.

3.3.2 Ugotovitev

Veliko učencev naju je spraševalo, kaj narediti, če ne znajo. Nisva jim pomagali in jim direktno povedali besede, temveč sva jih samo svetovali, da naj napišejo, kar znajo. S tem je prišlo veliko neresenih listov ter vsaj polovico praznih. Kot sva ugotovili pri prvi pesmi, so učenci velikokrat pisali, kar slišijo, kar je seveda prav, a se niso zelo potrudili. Tudi prepisati nekaterih besed niso znali (lahko bi, saj se veliko kitic ponavlja). Naloge niso vzeli resno. Po opazovanju so bile dekllice veliko bolj resne ter delavne.

3.4 9. razred

Tudi devetošolcem sva dali dve enaki pesmi ter jim naložili, da naj izpolnijo manjkajoče besede v besedilu. Od vseh učencev so se ti učenci odrezali najbolje, kar se kaže predvsem v letih.

Za njih sva naredili seznam, ki kaže, katere besede najbolj znajo prav zapisati.

SWEET BUT PSYCHO

Tabela 44: pravilne besede Sweet...

| | |
|------------------------------------|----|
| MA | 21 |
| RUN | 18 |
| PSYCHO, SHE | ,7 |
| HOT, PSYCHO | 16 |
| RIGHT, I'M-MA-MA-MA OUT MY MIND | 15 |
| MIND, LEFT | 14 |
| RE | 13 |
| CURSE | 12 |
| GUN | 11 |
| CRAZY, MEAN | 10 |
| LEAD | 9 |
| FOR, JUST, SHIRT, A | 8 |
| PRETEND | 6 |
| TASTES | 4 |
| SUGARCOAT | 2 |

SHOTGUN

Tabela 45: pravilne besede Shotgun

| | |
|------------------------|----|
| A | 23 |
| TWO | 18 |
| SOMEONE, YELLOW | 17 |
| ALONG, BACK | 16 |
| DREAMING, SEA | 15 |
| TOPS | 14 |
| UNDERNEATH, I'LL | 13 |
| BIKINI, MOUNTAINTOP | 11 |
| UNFAMILIAR | 10 |
| ALLIGATOR | 7 |
| NAVIGATE | 4 |
| IT | 0 |

3.5 Sedmi razred

Tudi sedmošolcem sva dali enake pesmi. Učenci so se pri poslušanju odrezali še slabše, ampak svojim letom primerno.

Tudi zanje sva naredili seznam, ki kaže pravilno zapisovanje besed po vrsti.

SWEET BUT PSYCHO

Tabela 46: pravilne besede Sweet...

| | |
|--------------------------|----|
| PSYCHO, MA, RIGHT | 12 |
| CURSE, SHE, PSYCHO, MIND | 8 |
| GUN, LEAD, MEAN, RUN | 7 |
| HOT, A, SHIRT | 6 |
| FOR, RE, PRETEND | 5 |
| CRAZY,JUST | 4 |
| I'M-MA-MA-MA OUT MY MIND | 3 |
| POTIONS | 1 |
| SUGARCOAT,TASTES | 0 |

SHOTGUN

Tabela 47: pravilne besede Shotgun

| | |
|--|----|
| A | 11 |
| YELLOW, I'LL, TWO | 9 |
| THIS, BACK | 7 |
| TOPS, SOMEONE | 6 |
| DREAMING, GOTTA | 5 |
| SEA | 4 |
| ALONG, ALLIGATOR, UNDERNEATH, MOUNTAINTOP | 3 |
| UNFAMILIAR, NAVIGATE, IT BIKINI | 0 |

3.6 Prevajanje besedila

Da bi potrdili ali ovrgli najino hipotezo, sva hoteli narediti nalogo, ki bi pokazala, kako gre učencem prevajanje iz angleščine v slovenščino. Naredili sva naloge, v kateri sva napisali povedi, ki se navezujejo na serijo Friends. Kot je bilo videti, serije niso poznali.

8. RAZRED

Razred, katerega sva spremljali, da bi videli njegov odziv, se je do te naloge vedel nerazumno. Kar nekaj učencev naju je v tem razredu spraševalo po odgovoru. Seveda jim nisva povedali, ampak samo namignili. Učenci, ki sva jim pomagali, so napisali samo rešitev za ta namig. Učenci so delali v dvojicah. Ponekod se je videlo, da je list reševal samo en član dvojice. Tisti, ki so pa list reševali sami, so imeli več ali manj prazne liste.

ODGOVORI: 13

However, many....

Tabela 48: pravilno zapisane povedi (1)

| | |
|--------|----|
| Prav | 10 |
| Narobe | 3 |
| nič | 0 |

Monica and Rachel are forced...

Tabela 49: pravilno zapisane povedi (2)

| | |
|--------|---|
| Prav | 6 |
| Narobe | 3 |
| Nič | 3 |

He kneels to pick it up and turns...

Tabela 50: pravilno zapisane povedi (3)

| | |
|--------|---|
| Prav | 7 |
| Narobe | 2 |
| Nič | 4 |

9.RAZRED

Nalogo sva razdelili tudi med učence 9. razreda. Po odgovorih sklepava, da so bili bolj zbrani, saj so imeli več odgovorov kot pa 8. razred. Po vsej verjetnosti so list reševali sami, saj sva dobili veliko več odgovorov, kot pa v 8. razredu.

ODGOVORI: 20

However, many...

Tabela 51: pravilno zapisane povedi (1)

| | |
|--------|----|
| Prav | 12 |
| Narobe | 4 |
| Nič | 4 |

Monica and Rachel are forced...

Tabela 52: pravilno zapisane povedi (2)

| | |
|--------|----|
| Prav | 10 |
| Narobe | 4 |
| Nič | 6 |

He kneels to pick it up and turns...

Tabela 53: pravilno zapisane povedi (3)

| | |
|--------|----|
| Prav | 10 |
| Narobe | 9 |
| Nič | 2 |

4. RAZPRAVA

4.1 Zakaj sva se odločili za posamezne naloge?

Zakaj sva se odločili za pesem George Ezra - Shotgun?

Za pesem Shotgun sva vedeli, da jo veliko učencev pozna ter da so jo že slišali. Zato sva predvidevali, da bodo poznali tudi besedilo. Ugotovili sva, da so pesem poznali in da jim je bila toliko všeč, da se niso ozirali na nalogo ter so samo prepevali (posamezniki).

Zakaj sva se odločili za pesem Ava Max – Sweet but Psycho?

Pesem Sweet but Psycho so zagotovo vsi poznali. Ampak zopet se niso ozirali na nalogu in predvsem fantje so gledali videospot. Mislili sva, da bodo bolj zbrani. Ugotovili sva, da ni tako. Ko sva jim skrili videospot, so se bolj zbrali in začeli pisati ter delati (razen posameznih učencev).

Zakaj sva se odločili za prevajanje povedi iz obnove serije Friends?

Friends je zelo popularna ameriška serija. Vendar je kljub temu veliko učencev ni poznalo. Iz obnove serije sva izbrali bolj zapletene povedi, jih napisali na list papirja, jo razdelili ter pustili, da jih prevedejo. Veliko dvojic je oddalo prazne liste. Mislili sva, da jim bo zanimivo. Ni bilo tako.

Karinino sklepanje: » Sklepala sem, da bo več praznih listov, saj sem mislila, da so za njih povedi zahtevne.«

Veronikino sklepanje: »Skllepala sem, da bo več pravilnih odgovorov, saj niso bile tako zahtevne povedi.«

Zakaj sva se odločili anketo razdeliti med učence 3. triade in ne med mlajše?

Tudi mentorici sta nama predlagali, da bi raje dali ankete in naloge med starejše, saj imajo malo več znanja in izkušenj. Od mlajših ne bi dobili toliko odgovorov. Mlajši še nimajo toliko izkušenj in ne bi mogli oceniti angleščine, saj se je še ne učijo tako dolgo.

4.2 Hipoteze

Pred pisanjem nalog sva pričakovali, da bodo učenci bolj zbrani in uspešnejši pri prevajjanju in poslušanju. Ni bilo tako. Učenci se sploh niso zbrali in bili so v svojem svetu. Skoraj tako je bilo, kot da se niso hoteli zbrati. Kot da šole ne jemljejo resno. Misliva, da ne razumejo, da se učitelji ne morejo prilagoditi vsem. Vedno je učenec, ki izstopa in ima nesmiselne pripombe. Veva, da učiteljem ni lahko vsem ustreči in da se zelo trudijo jim pomagati.

- ★ Učenci se angleščine raje učijo preko igranja igric na računalniku, kot pa s pisanjem v zvezek.
- ∞ Prvo hipotezo sva potrdili na podlagi ankete, ki sva jo razdelili med učence sedmega, osmega in devetega razreda. Rezultati so pokazali, da ima 10% učencev rado učenje

angleščine z igrami, 8% učencev pa si rado zapisuje stvari v zvezek. Čeprav je med odgovoroma samo 2% razlike, bova hipotezo vseeno potrdili, saj se nisva spuščali v podrobnosti.

- ★ Učenci so pri učenju raje v dvojicah kot pa individualno.
- ∞ To hipotezo sva ovrgli z ugotovitvijo na podlagi ankete, ki sva jo razdelili med učence 7., 8., ter 9. razreda. Le 28 učencev je izbralo možnost dela v dvojicah. 38 učencev pa možnost samostojnega dela (sam/a).
- ★ Pri nalogi, ki jo bova dali poslušati, bodo učenci uspešni.
- ∞ To hipotezo sva ovrgli, saj sva pri najinem opazovanju ugotovili, da se velikemu številu učencev ni ljubilo sodelovati, čeprav so vedeli, da gre za raziskovalno nalogo. V svoje roke sva dobili veliko praznih in nerešenih listov.
- ★ Le peščica učencev bere v angleščini.
- ∞ V anketi se je pokazalo, da le 8% učencev bere v angleščini (sklepali sva po tem, da se jim še kratke slovenske knjige ne ljubi prebrati, kaj šele v angleščini). Zato sva to hipotezo potrdili.
- ★ Učencem gre bolje prevajanje kot pa poslušanje.
- ∞ Pri nobeni nalogi, ne pri prevajanju ne pri poslušanju, se učenci niso posebej odrezali. Bili so pod najinimi pričakovanji. To hipotezo bova le delno potrdili.
- ★ Učenci se najraje učijo v razredu.
- ∞ Po anketi sva ugotovili, da se 21 učencev ne uči rado angleščine v razredu. Samo 11 učencev se rado uči angleščino v razredu. To hipotezo bova ovrgli.

5 ZAKLJUČEK

V današnjem času učitelji težko najdejo metode, ki bi najstnike naučile angleščino in bi bile hkrati zanje zanimive. Učitelji se trudijo, da bi najstnikom učni načrt prilagodili, ampak ne more ustrezati vsem. S svojo raziskovalno nalogo sva imeli namen izvedeti, kaj učencem ustreza in kaj ne. Tako je to lahko v pomoč učiteljem angleščine po vsej Sloveniji. Seveda ni namen te raziskovalne naloge spremeniti učni načrt, ampak ga samo prilagoditi najstnikom.

Kako se angleščino naučiti? Angleščino se naučimo z veliko vaje, veliko truda in tudi s kančkom občutka za jezik.

V današnjem času ima velik vpliv pri učenju angleščine tudi razvoj tehnologije. Angleščine se lahko naučimo z gledanjem filmov, poslušanjem glasbe, gledanjem videoposnetkov preko youtuba, z uporabo računalnika, z branjem knjig in s potovanjem po svetu.

S prosto komunikacijo lahko razvijemo svoje govorne spretnosti v angleščini in si tako rečeno "ne lomimo jezika,,.

Kako bi se otroci naučili bolje angleščino? Otroke bi morali postaviti v realni svet in jim razumno razložiti, da se angleščine ne učijo v šoli, ker se morajo, ampak ker jim bo veliko koristila. Morali bi se soočiti s situacijami iz vsakdanjega življenja in vaditi vsak dan.

Kakšne metode imajo učenci pri učenju najraje? Učenci imajo radi slušno razumevanje in bralno razumevanje. Radi imajo tudi pesmi ter razlagu učitelja. Radi igrajo dialoge. Presenetljivo, ampak pisanje jim ni toliko pomembno.

Kaj gre učencem bolje od rok? Prevajanje ali poslušanje?

Z anketo sva ugotovili, da je učencem najbolj pomembno poslušanje, na podlagi tega sva izbrali in pripravili dve pesmi. Učenci se niso odrezali najbolje. Bili so zelo neresni.

Prevajanje jim je bilo najmanj pomembno, zato sva tudi na podlagi tega sestavili nalogu. Učenci so zopet bili neresni in se niso najbolj izkazali.

Pri čem so najbolj uživali?

Učenci so od teh dveh dejavnostih (poslušanje in prevajanje) zagotovo bolj uživali pri poslušanju. Zelo so se sprostili in misliva, da je bil to razlog za veliko manjkajočih besed. Pri prevajanju misliva, da je bil glavni razlog, da pri angleščini ne moreš dobesedno prevesti besede za besedo. Velikokrat se vrstni red besed spremeni. Zato rezultati niso bili najboljši.

Kaj vpliva na otrokovo veselje do učenja angleščine?

Po svojih izkušnjah in opazovanju v razredu na učence zagotovo vpliva učna snov. Ali je zapletena ali ni. Ali je povezana z modernim svetom ali ne. Čeprav bi vsak učenec imel različni učni načrt, se ne moremo prilagoditi vsem.

Na koncu svojega raziskovanja upava, da bova s svojo nalogo spodbudili učence k boljšemu pristopu k učenju angleščine. Upava, da sva z najino raziskovalno nalogo pomagali učiteljem in jim v prihodnje olajšali delo. V nadalnjem raziskovanju bi se povezali z učenci in učitelji iz drugih šol v Sloveniji ter drugih držav in primerjali učenje angleščine. Radi bi izvedeli,

kakšne so metode in oblike dela drugod, saj bi lahko s tem primerjali učne načrte in sestavili enega, ki bi bil zanimiv za najstnike po vsem svetu.

6. LITERATURA

Brumen, M. Didaktični nasveti za začetno poučevanje angleškega in nemškega jezika. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2004.

Grosman, M. (et al). Angleščina – prenovi na pot. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2000.

Strokovni svet Republike Slovenije za splošno izobraževanje: Katalog znanja Angleščina. Dostopno na http://eportal.mss.edus.si/msswww/programi/noviKZ/pt_ANG_KZ-210-315.htm
Citirano: 4.3.2019

Wil: 5 simple ways to improve your written English. Dostopno na
<https://englishlive.ef.com/blog/language-lab/5-simple-ways-improve-written-english/>
Citirano: 4.3.2019

7. PRILOGA

7.1 PRILOGA 1 – Povedi za prevajanje z rešitvami

- ∞ However, many obstacles stand in his way, including the fact that he is expecting a baby with his lesbian ex-wife Carol.
- ✓ Vendor pa mu na poti stoji veliko ovir, vključno z dejstvom, da pričakuje otroka s svojo lezbično bivšo ženo Carol
- ∞ Monica and Rachel are forced to switch apartments with Joey and Chandler after losing a bet during a quiz game, but manage to switch back by bribing them with Knicks season tickets.
- ✓ Monica in Rachel sta prisiljeni zamenjati stanovanje z Joeyjem in Chandlerjem, potem ko sta izgubila stavo med kvizom, vendar uspeta dobiti svoje stanovanje nazaj s podkupovanjem s Knicksovimi sezonskimi kartami.

- ∞ He kneels to pick it up and turns to Rachel, still on his knees and still holding the ring.
Rachel accepts what she thinks is his proposal of marriage.
- ✓ Poklekne, da ga dvigne in se obrne k Rachel, še vedno na kolenih in še vedno drži prstan. Rachel sprejme, kar misli, da jo je zaprosil.

7.2 PRILOGA 2 – Pesem Shotgun z rešitvami

GEORGE EZRA – SHOTGUN

Homegrown _____, see you later

Gotta hit the road, gotta hit the road

The sun __ changed in the atmosphere

Architecture _____

I can get used to this

Time flies by in the _____ and green

Stick around and you'll see what I mean

There's a mountaintop that I'm _____ of

If you need me you know where I'll be

I'll be riding shotgun _____ the hot sun

Feeling like a someone

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like __someone

The south of the equator, _____ it

Gotta hit the road, ____ hit the road

Deep-____ diving 'round the clock, _____ bottoms, lager _____

I could get used to _____

Time flies by in the yellow and green

Stick around and you'll see what I mean

There's a _____ that I'm dreaming of

If you need me you know where I'll be

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a _____

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a someone

We got _____ in the front

Two in the back

Sailing _____

And we don't look _____

Time flies by in the yellow and green

Stick around and you'll see what I mean

There's a mountaintop that I'm dreaming of

If you need me you know were _____ be

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a someone

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a someone

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a someone

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a someone, a someone, a someone, someone

REŠITVE

Homegrown **alligator**, see you later

Gotta hit the road, gotta hit the road

The sun **it** changed in the atmosphere

Architecture **unfamiliar**

I can get used to this

Time flies by in the **yellow** and green

Stick around and you'll see what I mean

There's a mountaintop that I'm **dreaming** of

If you need me you know were I'll be

I'll be riding shotgun **underneath** the hot sun

Feeling like a someone

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like **a** someone

The south of the equator, **navigate** it

Gotta hit the road, **gotta** hit the road

Deep-sea diving 'round the clock, **bikini** bottoms, lager **tops**

I could get used to **this**

Time flies by in the yellow and green

Stick around and you'll see what I mean

There's a **mountaintop** that I'm dreaming of

If you need me you know were I'll be

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a **someone**

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a someone

We got **two** in the front

Two in the back

Sailing along

And we don't look **back**

Time flies by in the yellow and green

Stick around and you'll see what I mean

There's a mountaintop that I'm dreaming of

If you need me you know were **I'll** be

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a someone

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a someone

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a someone

I'll be riding shotgun underneath the hot sun

Feeling like a someone, a someone, a someone, someone

7.3 PRILOGA 3- Pesem Sweet but Psycho z rešitvami

AVA MAX – SWEET BUT PSYCHO

Oh, she's sweet but a psycho

A little bit _____

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

Oh, she's hot but a psycho
So left but she's right though
At night she's screamin'
"I'm-ma-ma-____ out my mind"
She'll make you ____, but she __ blessing
She'll rip your ____ within a second
You'll be coming back, back ____ seconds
With your plate, you ____ can't help it
No, no, you'll play along
Let her ____ you on, on, on
You'll be saying, "No, no"
Then saying, "Yes, yes, yes"
'Cause ____ messin' with your head
Oh, she's sweet but a psycho
A little bit psycho
At night she's screamin'
"I'm-ma-ma-ma out my mind"
Oh, she's hot but a psycho
So ____ but she's ____ though
At night she's screamin'
"I'm-ma-ma-ma out my mind"
Grab a cop ____ kinda crazy
She's poison but tasty
Yeah, people say, "Run, don't walk away"
'Cause she's sweet but a ____
A little bit psycho
At night she's screamin'
"I'm-ma-ma-ma out my mind"
See, someone said, "Don't drink her ____"
She'll kiss your neck with no emotion
When she's _____, you know you love it
'Cause she _____ so sweet, don't _____ it
No, no, you'll play along
Let her lead you on, on, on

You'll be saying, "No (no, no, no, no), no (no, no)"

Then saying, "Yes, yes, yes"

'Cause she messin' with your head

Oh, she's sweet but a psycho

A little bit psycho

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

Oh, she's _____ but a psycho

So left but she's right though

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

Grab a cop gun kinda crazy

She's poison but tasty

Yeah, people say, "Run, don't walk away"

'Cause she's sweet but a psycho

A little bit psycho

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

You're just like me, you're out your _____

I know it's strange, we're both the _____ kind

You'____ tellin' me that I'm insane

Boy, don't _____ that you don't love the pain

Oh, she's sweet but a psycho

A little bit psycho

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

Oh, she's hot but a psycho

So left but she's right though

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

Grab a cop gun kinda crazy

She's poison but tasty

Yeah, people say, "_____, don't walk away"

'Cause she's sweet but a psycho

A little bit psycho

At night she's screamin'

REŠITVE

Oh, she's sweet but a psycho

A little bit **psycho**

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

Oh, she's hot but a psycho

So left but she's right though

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-**ma** out my mind"

She'll make you **curse**, but she **a** blessing

She'll rip your **shirt** within a second

You'll be coming back, back **for** seconds

With your plate, you **just** can't help it

No, no, you'll play along

Let her **lead** you on, on, on

You'll be saying, "No, no"

Then saying, "Yes, yes, yes"

'Cause **she** messin' with your head

Oh, she's sweet but a psycho

A little bit psycho

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

Oh, she's hot but a psycho

So **left** but she's **right** though

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

Grab a cop **gun** kinda crazy

She's poison but tasty

Yeah, people say, "Run, don't walk away"

'Cause she's sweet but a **psycho**

A little bit psycho

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

See, someone said, "Don't drink her **potions**"

She'll kiss your neck with no emotion

When she's **mean**, you know you love it

'Cause she **tastes** so sweet, don't **sugarcoat** it

No, no, you'll play along

Let her lead you on, on, on

You'll be saying, "No (no, no, no, no), no (no, no)"

Then saying, "Yes, yes, yes"

'Cause she messin' with your head

Oh, she's sweet but a psycho

A little bit psycho

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

Oh, she's **hot** but a psycho

So left but she's right though

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

Grab a cop gun kinda crazy

She's poison but tasty

Yeah, people say, "**Run**, don't walk away"

'Cause she's sweet but a psycho

A little bit psycho

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"

You're just like me, you're out your **mind**

I know it's strange, we're both the **crazy** kind

You're tellin' me that I'm insane

Boy, don't **pretend** that you don't love the pain

Oh, she's sweet but a psycho

A little bit psycho

At night she's screamin'

"I'm-ma-ma-ma out my mind"
Oh, she's hot but a psycho
So left but she's right though
At night she's screamin'
"I'm-ma-ma-ma out my mind"
Grab a cop gun kinda crazy
She's poison but tasty
Yeah, people say, "Run, don't walk away"
'Cause she's sweet but a psycho
A little bit psycho
At night she's screamin'
"I'm-ma-ma-ma out my mind"

7.4 PRILOGA 4 – anketa za 3. triado

Sva Karin in Veronika in delava raziskovalno nalogo na temo znanja in učenja angleščine.
Prosimo, če si vzamete čas in jo rešite.

- 1) Označite spol.
 - moški
 - ženski
- 2) Označite razred
 - 7.
 - 8.
 - 9.
- 3) Na lestvici od 1-5 oceni, koliko ti je všeč angleščina
 - 1
 - 2
 - 3
 - 4
 - 5

4) Označi tiste dejavnosti, ki so zate pri učenju angleščine najbolj pomembne.

Označi vsaj 3 odgovore.

- Pesmi
- Branje besedil
- Pisanje
- Poslušanje
- Prevajanje
- Igranje vlog
- Vaje z računalnikom
- Igre
- Delo v dvojicah ali skupinah
- Dialogi
- Učenje na pamet
- Pogovor
- Učenje novega besedišča
- Razlaga učitelja

5) Kdaj se najbolj uspešno učim?

- Zjutraj
- Popoldne
- Zvečer
- Ponoči
- Drugo:

6) Kako si pridobиваš znanje angleščine izven šole?

- Možnih je več odgovorov
- Z gledanjem angleških filmov
- S poslušanjem angleških pesmi
- Z branjem angleških knjig
- Z dopisovanjem z vrstniki iz drugih držav
- Drugo:

7) Kje se najbolj uspešno učim?

- Sam-a v svoji sobi
- V knjižnici ali čitalnici
- Doma, vendar v prostoru, kjer je več ljudi
- Drugo:

8) Ob vsaki izjavi obkroži da ali ne

| | Da | Ne |
|--|----|----|
| Rad/a berem v angleščini. | | |
| S prijatelji vsak dan govorim v angleškem jeziku. | | |
| Vsak dan poskušam, da se angleški jezik učim tudi izven razreda. | | |

9) Kako se rada učim angleški jezik?

| | Da | Ne | Včasih |
|---|----|----|--------|
| S celim razredom | | | |
| Sam/a | | | |
| V naravi | | | |
| Videti besede | | | |
| Slišati besede | | | |
| V dvojicah | | | |
| Nekaj napraviti in potem govoriti o tem | | | |

10) Kaj ti je najtežje pri učenju angleščine?

| | Najtežje (4) | Manj težko(3) | Težko(2) | Lahko(1) |
|--|--------------|---------------|----------|----------|
| Branje in bralno razumevanje | | | | |
| Poslušanje in preverjanje slušnega razumevanja | | | | |
| Prosto govorjenje in komuniciranje | | | | |
| Pisanje sestavkov | | | | |
| Pravilno zapisovanje besed | | | | |
| Slovnične strukture | | | | |

Odgovorili ste na vsa vprašanja v tej anketi. Hvala za sodelovanje.